

## بنك أبوظبي الأول ش.م.ع.

### كمبيالات التصدير الإسلامية للتحويل: بيان الوقائع الرئيسية

- تمكن عملاء البنك (المصدرون/البائعون) من بيع السلع وتقديم الخدمات للمشتريين طرفهم، من خلال معالجة المستندات ذات الصلة وتسهيل استلام الدفعات مقابلها.
- تعتبر هذه التسهيلات بالدرجة الأولى تسهيلات غير ممولّة يقدمها البنك إلى العميل (المصدر). وإن اقتضت الحاجة لأيّ تمويل، يجوز للعميل تقديم طلب للحصول على تمويل عن طريق الخصم بموجب تمويل مرابحة السلع. للمزيد من التفاصيل حيال تمويل مرابحة سلع، يرجى الاطلاع على بيان الوقائع الرئيسية لمرابحة السلع.
- يستلم البنك المستندات التجارية والمالية (مثل: الفواتير، بوالص الشحن، بوالص الشحن الجوي والكمبيالات) من العميل، ويرسلها إلى بنك الطرف المقابل (المستورد/المشتري) للعميل (بنك التحويل) من أجل تسهيل استلام الدفعات مقابلها.

### • مفهوم الشريعة الإسلامية:

1. هذه خدمة يقدمها البنك من أجل معالجة المستندات ذات الصلة وتسهيل الدفع لمعاملات العميل مقابل رسوم معينة.
2. عند تقديم هذه الخدمة، يستخدم البنك مفهوم الشريعة الإسلامية.
3. إنّ خدمات كمبيالات التصدير الإسلامية للتحويل التي يقدمها البنك هي في الدرجة الأولى تسهيلات غير ممولّة. وأيّ تمويل مطلوب يتمّ تقديمه من خلال استخدام هيكلية تمويل مرابحة السلع. إنّ المرابحة هي نوع من البيع الذي يتطلب من البائع الإفصاح عن سعر التكلفة وربح الأصول التي تكون موضوع معاملة البيع إلى المشتري. كما أنّ هيكلية مرابحة السلع هي عبارة عن ترتيبات مرابحة حيث يقوم البنك ببيع سلع معينة إلى العميل بسعر التكلفة بالإضافة إلى مبلغ ربح متفق عليه بناءً على شروط الدفع المؤجل (بمعنى، أنّ الدفعة لا تسدد إلى البنك في نفس وقت إتمام معاملة البيع، ولكن يتم سدادها في وقت لاحق على أقساط أو بمبلغ مقطوع مقطوعة واحد).

تمت الموافقة على كمبيالات التصدير الإسلامية للتحويل من قبل لجنة الرقابة الشرعية الداخلية للبنك.

الرسوم والنفقات	
عمولة مناولة كمبيالة قيد التحصيل 0.125% من مبلغ الكمبيالة (تخضع لمبلغ 500 درهم إماراتي كحدٍ أدنى)	
عمولة استلام أي تعديلات	100 درهم إماراتي
التسوية الجزئية لكمبيالة التحصيل	100 درهم إماراتي لكل عملية تسوية
العمولة بدلاً من صرف العملة	عمولة بنسبة 0.25% بدلاً من صرف العملة عند تسوية المعاملات كلياً أو جزئياً بنفس عملة المستندات ذات الصلة.

المستندات
<p>مستندات المعاملة الإلزامية المطلوبة:</p> <p>نموذج طلب العميل يتضمن تفاصيل بنك التحصيل الذي يجب إرسال المستندات إليه.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>الفاتورة</li> <li>مجموعة كاملة من مستندات النقل</li> <li>شهادة المنشأ / أي مستند آخر يحدد فيه منشأ السلع</li> <li>المستندات التجارية الأخرى؛ مثل: بوالص التأمين، شهادات معاينة الجودة / الكمية وما إلى ذلك (إن وجدت)</li> </ul>

تحذير:
<ul style="list-style-type: none"> <li>تخضع المعاملات للتحقق من الامتثال في الولايات المتحدة الأمريكية والمملكة المتحدة والاتحاد الأوروبي وإجراءات التحقق الخاصة بمكافحة غسل الأموال.</li> <li>في حال عدم إيفائك بالتزامات الدفع الناشئة عن تمويلك، سوف تترتب متأخرات على حسابك ويجوز فرض مبلغ التبرع نتيجة لتأخير الدفع (إن وجد). وقد يؤثر هذا الأمر على تصنيفك الائتماني، مما يحد من قدرتك للحصول على التسهيلات في المستقبل.</li> <li>يجوز فرض رسوم إضافية من قبل البنك المراسل/المؤسسة المالية المراسلة أو الجهة التي تقدم الخدمات المالية للمستفيد من التحويلات المالية.</li> <li>قد يتأثر هذا المنتج/تأثر هذه الخدمة بتقلبات أسعار صرف العملات الأجنبية.</li> <li>قد يختلف الوقت الفعلي لإتمام معاملة عن الوقت المتوقع بسبب التدقيق المتزايد في المعاملات من قبل البنك المراسل/المؤسسة المالية المراسلة أو الجهة التي توفر الخدمات المالية للمستفيد من التحويلات المالية.</li> <li>قد ينتج عن عملية إعادة تمويل تسهيلاتك استغراق وقت أطول للسداد، مما يربط عليك سداد أرباح أعلى.</li> </ul>

## ملاحظات:

- يكون لأي مصطلحات مكتوبة بخط داكن ومستخدمة في بيان الوقائع الرئيسية المائل المعنى المخصّص لها في أحكام وشروط البنك واجبة التطبيق على هذا المنتج.
- ينبغي على العميل أن يقدم إلى البنك جميع المستندات التي قد يطلبها ذلك الأخير، كما يجب عليه إبلاغ البنك بأي تغيير قد يطرأ على المعلومات الموفرة عند تقديم الطلب الأولي.
- يحتفظ البنك بحقه في أن يقوم بناءً على تقديره المطلق بإضافة / تعديل / حذف / إلغاء أي من الأحكام والشروط ويوجّه إلى العميل إخطاراً خطياً مدته 60 يوماً قبل إجراء تلك التغييرات.
- هذا بيان للوقائع الرئيسية، ولا يعتبر عرضاً يقدمه البنك لتزويدك بخدمات. يعرض البنك جميع الخدمات المقدمة من قبله وفقاً لتقديره الوحيد والمطلق. يحتفظ البنك بحقه في القيام، في أي وقت من الأوقات، دون تحمل أي مسؤولية أو غرامة، برفض توفير أي خدمة.
- يوافق العميل على دفع جميع رسوم وتكاليف ونفقات ومصروفات البنك واجبة التطبيق فيما يتعلق بتوفير هذه الخدمة. ترد تفاصيل تلك الرسوم والتكاليف والنفقات والمصروفات في الطلب أو خطاب العرض أو جدول النفقات ذي الصلة: <https://www.bankfab.com/-/media/fabgroup/home/cib/global-transaction-banking/gtb-trade-tarrifs.pdf?view=1>
- يوافق البنك والعميل على اللجوء إلى الاختصاص القضائي الحصري لمحاكم دولة الإمارات العربية المتحدة لتسوية أي نزاع ناشئ عن أو متعلق ببيان الوقائع الرئيسية المائل، ولكن بشرط أنه يحق للبنك رفع إجراءات قانونية في أي ولاية قضائية أخرى (داخل دولة الإمارات العربية المتحدة أو خارجها)، إذا اعتبر ذلك مناسباً.
- يجوز للعميل التواصل مع مدير العلاقات طرفه للحصول على الدعم فيما يتعلق بأي استفسارات متعلقة بالأحكام والشروط.
- إنّ جميع المعلومات/الخيارات التي يقدمها البنك تهدف لمساعدة العميل على اتخاذ قرار مستنير ولن يتم اعتبارها أنها تشكّل نصيحة أو توصية.

## الإقرار

عند التوقيع أدناه على بيان الوقائع الرئيسية المائل، أقر بأنني استلمت وقرأت وفهمت هذا البيان والأحكام والشروط المتعلقة بكمبيالات التصدير الإسلامية للتحويل.

	اسم العميل
	اسم الشركة
	توقيع العميل
	التاريخ